

<b>Zeitschrift:</b>	Revue économique franco-suisse
<b>Herausgeber:</b>	Chambre de commerce suisse en France
<b>Band:</b>	52 (1972)
<b>Heft:</b>	2: Les ports industriels
<b>Rubrik:</b>	Le long de votre route quelques étapes d'affaires et de tourisme

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Le long de votre route

## quelques étapes d'affaires et de tourisme

Localités Motels	Adresse Téléphone	Ouverture	Prix	Nombre de Lits	Restaurant	Remarques
<b>SUISSE</b>						
<b>FOUNEX</b> Motel de Founex	Tél. (022) 76-25-35 Telex 23 623	Toute l'année	30 - 55	250	ouvert jusqu'à 4 h le matin	15 km autoroute de Genève- Lausanne Station essence Piscine Salle de conférences et banquets, salon de coiffure, bar, dancing.
<b>KÜSSNACHT</b> Picnic-Motel	Tél. : (041) 81-15-55	3 - 12	18.— bis 25 pro Pers.	28	Café Restaurant	
<b>SAVOGNIN</b> Berg-Motel	Route Coire-Saint-Moritz (Julier) Tél. (081) 74-14-44	15 juin 15 sept. 15 déc. 15 avril	19.— avec salle de bain privée	96	oui	Station essence et service réparations Piscine à proximité immédiate
<b>SPREITENBACH</b> Motel City-Terminal	Route de Zurich-Baden Tél. (056) 3-58-50	Toute l'année	12 - 20	90	oui	14 km de Zurich réparations Piscine à proximité immédiate

La chaîne Novotel est la première chaîne française à s'implanter hors de France.

Elle a, en effet, ouvert son premier établissement en Suisse au mois de mai. Le Novotel Neuchâtel-Est est situé à la sortie de Neuchâtel sur la commune de Thielle. Il offre 62 chambres de grand confort distribuées sur deux niveaux. De l'autre côté d'un hall d'accueil spacieux où se trouve la banque de réception, le grill peut recevoir 70 personnes et les salles de réunion (d'une surface totale de 70 m<sup>2</sup>) de 80 à 150 personnes. Grâce à un jeu de cloisons mobiles ces salles peuvent être séparées.

Avec sa piscine le Novotel offre une étape idéale aux hommes d'affaires et aux touristes.

Sur le même schéma, la chaîne Novotel ouvrira le 15 juin 1972 le Novotel Brussels Airport. Le premier établissement belge aura, quant à lui, 162 chambres et 400 mètres carrés de salles de réunion. Le terrain sur lequel il est construit est situé à proximité immédiate de l'aéroport international de Bruxelles et à quelques kilomètres du centre ville.

D'autres réalisations européennes sont prévues pour les années à venir en Grande-Bretagne, Coventry North, en Allemagne à Stuttgart, en Suisse à Lausanne et en Belgique à Anvers.

Au 15 juin 1972, la chaîne Novotel exploitera 17 Novotels en France, 2 hors de France et aura 16 chantiers en cours en France.

EXPERTISES ET ARBITRAGES  
ORGANISATION ADMINISTRATIVE ET COMPTABLE  
CONTROLE ET ADMINISTRATION D'ENTREPRISES  
TOUTES QUESTIONS FISCALES  
COMPTABILITÉS PAR CARTES PERFORÉES

**Société Fiduciaire**  
**BOURQUIN Frères et BERAN**  
SOCIÉTÉ ANONYME  
Maison fondée en 1892  
26, Corraterie, Genève   Téléphone 25.62.10